

HƯỚNG DẪN CỦA RAINFOREST ALLIANCE

HƯỚNG DẪN XÁC ĐỊNH XEM MỘT TỔ
CHỨC CÓ THUỘC PHẠM VI CHỨNG NHẬN
HAY KHÔNG

Phiên bản 1



**RAINFOREST
ALLIANCE**



Phần Ghi Chú Miễn Trừ Trách Nhiệm Dịch Thuật

Vui lòng tham khảo văn bản chính thức bằng tiếng Anh để hiểu rõ hơn nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào liên quan đến ý nghĩa chính xác của thông tin trong bản dịch. Mọi sai lệch hoặc khác biệt về ý nghĩa trong bản dịch này đều không có giá trị ràng buộc và không có giá trị đối với mục đích thanh tra đánh giá hoặc chứng nhận.

Bạn muốn biết thêm thông tin?

Để biết thêm thông tin về Rainforest Alliance, hãy truy cập www.rainforest-alliance.org hoặc liên hệ info@ra.org

Tên Văn Bản:		Mã Số Văn Bản:	Phiên bản:	Ngôn ngữ:
Hướng dẫn xác định xem một Tổ Chức có thuộc Phạm Vi Chứng Nhận hay không		SA-G-GA-43	V1	VN
Ngày phát hành lần đầu:	Ngày sửa đổi:	Ngày Có Hiệu Lực:	Ngày hết hạn:	
31 tháng 1 năm 2022	Không áp dụng	31 tháng 1 năm 2022	Cho đến khi có thông báo thêm	
Người soạn thảo:		Người phê duyệt:		
Bộ Phận Tiêu Chuẩn và Đảm Bảo Rainforest Alliance		Giám Đốc Phòng Tiêu Chuẩn và Đảm Bảo Chứng Nhận		
Tài Liệu Liên Quan:				
Các Quy Tắc về Chứng Nhận và Thanh Tra Đánh Giá 2020 của Rainforest Alliance				
Thay thế cho:				
Không áp dụng				
Được áp dụng cho:				
Đơn Vị Sở Hữu Chứng Nhận (tiềm năng)				
Quốc Gia/Khu Vực:				
Chung				
Cây trồng:		Loại Hình Chứng Nhận:		
Tất cả các loại cây trồng trong phạm vi của hệ thống chứng nhận Rainforest Alliance; vui lòng xem Quy Định Chứng Nhận.		Chứng nhận Trang Trại và Chuỗi Cung Ứng		

Tài liệu hướng dẫn này không mang tính bắt buộc. Điều này có nghĩa là tài liệu này cung cấp thông tin quan trọng để giúp người đọc hiểu, diễn giải và thực hiện các yêu cầu đặt ra trong các tài liệu được liệt kê trong phần “tài liệu liên quan” ở trên. Tuy nhiên, không bắt buộc phải tuân theo hướng dẫn trong tài liệu này.



<i>Mục đích của tài liệu này</i>	4
1. Khi nào một tổ chức thuộc Phạm Vi Chứng Nhận?.....	4
2. Loại Hình Chứng Nhận: Trang Trại và Chuỗi Cung Ứng	7
3. phạm vi chứng nhận	8
4. Có thể bao gồm các đơn vị nào trong phạm vi chứng nhận?.....	8
4.1. Cơ Sở.....	9
4.2. Nhà thầu phụ.....	9
4.3. Trang trại	11
4.4. Đơn vị trung gian.....	11
4.5. Đơn Vị Cung Cấp Dịch Vụ (không bao gồm đơn vị cung cấp dịch vụ lao động).....	12



MỤC ĐÍCH CỦA TÀI LIỆU NÀY

Tài liệu này nhằm hỗ trợ các tổ chức xác định xem họ có cần đăng ký và được chứng nhận theo Chương Trình Chứng Nhận 2020 của Rainforest Alliance hay không **trước** khi tổ chức đăng ký thành viên trong Hệ Thống Quản Lý Chứng Nhận của Rainforest Alliance (Rainforest Alliance Certification Platform, RACP).

Một số yếu tố ảnh hưởng đến việc tổ chức có thuộc **phạm vi chứng nhận** hay không. Do vậy, hướng dẫn sau đây giúp các tổ chức hiểu rõ việc đăng ký thành viên và/hoặc chứng nhận áp dụng trong trường hợp nào.

1. KHI NÀO MỘT TỔ CHỨC THUỘC PHẠM VI CHỨNG NHẬN?

Các yếu tố ảnh hưởng đến việc liệu một tổ chức có cần trải qua quy trình đăng ký và được cấp chứng nhận (tức là thuộc phạm vi chứng nhận) hay không tùy thuộc vào các loại hoạt động mà tổ chức tham gia.

Nhìn chung, một tổ chức **thuộc phạm vi chứng nhận** nếu thuộc **bất kỳ** trường hợp nào sau đây:

- Họ tham gia vào các hoạt động canh tác
- Họ tham gia vào việc xử lý vật lý các sản phẩm được chứng nhận (ví dụ như đóng gói, chế biến)
- Họ có quyền sở hữu hợp pháp các sản phẩm được chứng nhận (ví dụ như mua bán)

Nhìn chung, một tổ chức **không thuộc phạm vi chứng nhận** nếu thuộc **bất kỳ** trường hợp nào sau đây:

- Họ bảo quản hoặc vận chuyển các sản phẩm được chứng nhận mà không thực hiện bất kỳ sửa đổi nào đối với sản phẩm hoặc bao bì (vận chuyển, đa phần là lưu kho). Để biết thông tin về nhà kho nào thuộc/không thuộc phạm vi chứng nhận, vui lòng tham khảo bảng dưới đây.
- Họ xử lý/phân phối sản phẩm tiêu dùng cuối cùng giữa nhà sản xuất sản phẩm cuối cùng và nhà bán lẻ và không thực hiện bất kỳ sửa đổi nào đối với sản phẩm tiêu dùng cuối cùng. Nhà bán lẻ vẫn có thể thuộc phạm vi chứng nhận tùy thuộc vào các hoạt động của họ. Vui lòng xem thông tin dưới đây khi nhà bán lẻ có thể thuộc vào trường hợp này.

Các tổ chức nằm ngoài phạm vi chứng nhận **không cần đăng ký thành viên trong RACP hoặc không cần được chứng nhận**. Họ cũng không cần truy nguyên các sản phẩm được chứng nhận.

Một số **đơn vị sở hữu nhãn hiệu hàng hóa** cũng **thuộc phạm vi chứng nhận** nếu thuộc trường hợp sau đây:

- Họ tham gia vào hoạt động sản xuất, chế biến, đóng gói hoặc xử lý thành phẩm tiêu dùng được bán theo nhãn hiệu hàng hóa của họ.

Đơn vị sở hữu nhãn hiệu hàng hóa thuộc phạm vi chứng nhận phải đăng ký thành viên trong RACP và có chứng nhận. Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo [cây ra quyết định](#) này.

Một số **nhà bán lẻ thuộc phạm vi chứng nhận** nếu đáp ứng cả hai trường hợp sau đây:

- Họ tham gia vào hoạt động bán sản phẩm Được Rainforest Alliance Chứng Nhận dưới dạng sản phẩm có nhãn hiệu riêng hoặc sản phẩm không có nhãn hiệu (trong trường hợp này nhà bán lẻ được coi là đơn vị sở hữu nhãn hiệu hàng hóa)
- Họ chủ động quản lý hợp đồng mua bán cho khối lượng được chứng nhận

Nhà bán lẻ thuộc phạm vi chứng nhận phải đăng ký thành viên trong RACP và có chứng nhận. Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo [cây ra quyết định](#) này.

Bảng dưới đây trình bày các ví dụ về các hoạt động này và cho biết khi nào các tổ chức thực hiện các hoạt động này cần phải đăng ký thành viên và cần được chứng nhận. **Xin lưu ý**, nếu các hoạt động này được thuê ngoài cho các tổ chức khác như **nhà thầu phụ, đơn vị trung gian hoặc đơn vị cung cấp dịch vụ** thì tổ chức ký hợp đồng thay mặt cho tổ chức được ký hợp đồng hoặc đơn vị cung cấp



dịch vụ có thể thực hiện trực tiếp việc đăng ký thành viên và chứng nhận. Bạn có thể tìm thấy thông tin bổ sung về nội dung này trong phần “Tôi có thể đưa những đơn vị nào trong phạm vi chứng nhận của mình” dưới đây.

Nếu bạn không thấy các hoạt động được tổ chức của bạn thực hiện ở trong bảng dưới đây, vui lòng liên hệ customersuccess@ra.org để được hướng dẫn thêm.

Loại Hình Tổ Chức	Các hoạt động	<u>Bắt buộc đăng ký</u>	<u>Bắt buộc chứng nhận</u>
Tổ Chức Trang Trại	Canh tác <i>Tất cả các hoạt động canh tác để sản xuất nông nghiệp cũng như chế biến khối lượng được chứng nhận ở cấp độ trang trại.</i>		
	<i>Ví dụ:</i> Trồng hạt cà phê trên đồn điền cà phê.	Có	Có
Đơn Vị/Nhà Cung Ứng Sản Phẩm	Đóng gói <i>Hành động hoặc quá trình đưa các sản phẩm vào một gói hàng. Hoạt động đóng gói diễn ra tại các giai đoạn khác nhau trong chuỗi cung ứng và bao gồm hoạt động đóng gói sản phẩm tiêu dùng cuối cùng.</i>		
	<i>Ví dụ 1:</i> Đơn vị đóng gói nhận cà phê nhân trong túi sợi đay. Họ mở túi sợi đay ra và đóng gói lại cà phê nhân trong các túi to hơn.	Có	Có
	<i>Ví dụ 2:</i> Đơn vị đóng gói nhận xô cô la đã được đóng gói và cho vào một hộp bên ngoài (hoặc túi to hơn) rồi đóng kín lại.	Có	Có
	Thương mại (ví dụ: xuất khẩu, nhập khẩu) <i>Quy trình mua bán sản phẩm được chứng nhận mà không sửa đổi hay tác động vật lý đến sản phẩm được chứng nhận.</i>		
	<i>Ví dụ 1:</i> Đơn vị xuất khẩu ca cao mua và bán bột ca cao.	Có	Có
	<i>Ví dụ 2:</i> Đơn vị xuất khẩu cà phê mua và bán cà phê nhân.	Có	Có
	Các đơn vị tài chính nội bộ <i>Một đơn vị hoàn toàn chịu trách nhiệm thanh toán cho sản phẩm Được Rainforest Alliance Chứng Nhận thuộc cùng cơ cấu pháp lý với đơn vị sở hữu chứng nhận thực tế. Đơn vị thanh toán không thực hiện hợp đồng mua và ra quyết định liên quan đến sản phẩm Được Rainforest Alliance Chứng Nhận.</i>		
	<i>Ví dụ:</i> Tổ chức X có nhiều cơ sở trong một khu vực, cơ sở A xử lý tất cả các hợp đồng mua bán và chỉ định khối lượng sản phẩm được Rainforest Alliance chứng nhận đã mua. Cơ sở B thay mặt cơ sở A hỗ trợ việc thanh toán cho đơn vị cung cấp. Trong trường hợp này, cơ sở B không cần được chứng nhận.	Không	Không
Chế biến <i>Quy trình làm thay đổi sản phẩm được chứng nhận về tính chất vật lý dẫn đến sản</i>			



	<i>phẩm khác với đầu vào. (ví dụ như sản xuất, rang, trộn)</i>		
	Ví dụ: Nhà sản xuất bánh trộn bột cao cao với các nguyên liệu khác để sản xuất bánh (B2B, B2C).	Có	Có
	Lưu kho <i>Quy trình bảo quản sản phẩm được chứng nhận mà không thực hiện bất kỳ sửa đổi nào đối với sản phẩm. Điều này có thể xảy ra tại nhiều giai đoạn trong chuỗi cung ứng và do vậy liên quan đến các sản phẩm tiêu dùng là thành phẩm cuối cùng hay không phải là thành phẩm cuối cùng.</i>		
	Ví dụ 1: Một nhà kho bảo quản cà phê nhân cho đến khi một tổ chức khác mua sản phẩm (không xác định được điểm đến của sản phẩm).	Có	Có
	Ví dụ 2: Một nhà kho bảo quản cà phê nhân nhưng đã xác định rõ người mua cà phê đó trước khi nhà kho nhận được cà phê.	Không	Không
	Ví dụ 3: Nhà kho bảo quản sản phẩm cà phê sẵn sàng cho việc tiêu thụ được dán nhãn hiệu cuối cùng.	Không	Không
	Chỉ vận chuyển <i>Bất cứ tổ chức nào chỉ tham gia vào việc vận chuyển, ví dụ như vận chuyển bằng đường bộ, đường hàng không, tàu thuyền, v.v., sản phẩm được chứng nhận mà không thực hiện bất cứ sửa đổi nào đối với sản phẩm.</i>		
	Ví dụ: Tổ chức kho vận chở các túi cà phê nhân từ trang trại đến nhà kho của thương nhân.	Không	Không
	Đơn vị phân phối sản phẩm cuối cùng <i>Bất cứ tổ chức nào mua và bán sản phẩm cuối cùng được đóng gói và dán nhãn đã sẵn sàng cho việc tiêu thụ.</i>		
	Ví dụ: Tổ chức nhận sản phẩm đã được đóng gói và dán nhãn (ví dụ như các thanh cà phê) từ nhà sản xuất cuối cùng và vận chuyển sản phẩm đó đến nhà bán lẻ.	Không	Không
	Đơn vị bán lẻ <i>Đơn vị bán lẻ mua và bán sản phẩm cuối cùng được dán nhãn cho nhà sản xuất.</i>	Vui lòng tham khảo cây ra quyết định	Vui lòng tham khảo cây ra quyết định
	Đơn vị sở hữu nhãn hiệu hàng hóa <i>Bất cứ tổ chức nào bán sản phẩm tiêu dùng cuối cùng theo nhãn hiệu hàng hóa của họ theo mô hình doanh nghiệp với doanh nghiệp (Business to Business, B2B) hoặc doanh nghiệp với khách hàng (Business to Customer, B2C). Trong đó có thể bao gồm các nhãn hàng riêng hoặc của cửa hàng thuộc quyền sở hữu của các công ty bán lẻ.</i>	Vui lòng tham khảo cây ra quyết định	Vui lòng tham khảo cây ra quyết định
Đơn Vị Thiết Kế¹	Thiết kế ảnh minh họa cho bao bì sản phẩm được chứng nhận		



	Ví dụ: Đơn vị thiết kế đồ họa được một tổ chức thuê để thay mặt họ gửi ảnh minh họa.	Không	Không
--	--	-------	-------

¹ Nếu một đơn vị thiết kế muốn thay mặt cho một tổ chức khác gửi yêu cầu nhận hiệu thì đơn vị này phải được thêm vào và liên kết với tài khoản Marketplace 2.0 của tổ chức đó. Xin lưu ý là tổ chức mà đơn vị thiết kế sẽ thay mặt gửi yêu cầu trước tiên phải đăng ký thành viên trong Hệ Thống Quản Lý Chứng Nhận của Rainforest Alliance cho Chương Trình Chứng Nhận 2020 của Rainforest Alliance của chúng tôi. Khi đó, một tài khoản Rainforest Alliance mới cho tổ chức đó sẽ được tạo tự động trên Marketplace và có thể thêm đơn vị thiết kế.

2. LOẠI HÌNH CHỨNG NHẬN: TRANG TRẠI VÀ CHUỖI CUNG ỨNG

Các tổ chức được chứng nhận có thể là các tổ chức thực hiện các hoạt động canh tác và/hoặc các hoạt động của chuỗi cung ứng. Bất cứ tổ chức nào được chứng nhận trong Chương Trình Chứng Nhận của Rainforest Alliance và sở hữu chứng nhận có hiệu lực được gọi là đơn vị sở hữu chứng nhận (Certificate Holder, CH).

- Bất cứ tổ chức nào thực hiện **các hoạt động canh tác** được coi là đơn vị sở hữu chứng nhận (Certificate Holder, CH) **trang trại** – cho dù họ cũng thực hiện các hoạt động khác của chuỗi cung ứng như chế biến, v.v. hay không.
- Bất cứ tổ chức nào **không thực hiện bất cứ hoạt động canh tác nào nhưng** có quyền sở hữu pháp lý và/hoặc thực tế khối lượng được chứng nhận trong suốt chuỗi cung ứng được coi là đơn vị sở hữu chứng nhận (Certificate Holder, CH) **cung ứng sản phẩm** (CH).

Chứng Nhận Trang Trại

Bất cứ tổ chức nào thực hiện **các hoạt động canh tác** được coi là CH **trang trại**. Nếu tổ chức có một số cơ sở, một số cơ sở trong đó tham gia vào hoạt động canh tác, một số cơ sở tham gia vào hoạt động chế biến hoặc hoạt động khác thì tổ chức đó luôn được coi là CH trang trại vì các hoạt động của họ bao gồm cả canh tác.

Bảng dưới đây cho biết định nghĩa về các loại hình CH trang trại khác nhau:

CH trang trại	
Phạm vi trang trại, trang trại đơn lẻ	Một trang trại đơn lẻ sở hữu hoặc quản lý một cơ sở trang trại có cơ cấu tổ chức độc lập, theo đó công tác quản lý và tất cả các hoạt động diễn ra tại một địa điểm thực tế duy nhất.
Phạm vi trang trại, nhóm trang trại	Một nhóm trang trại (thành viên nhóm) triển khai một hệ thống quản lý chung. Nhóm có thể được tổ chức thành một hiệp hội hoặc hợp tác xã hoặc do một trang trại hoặc một đơn vị cung ứng sản phẩm như nhà xuất khẩu hoặc một loại hình tổ chức khác quản lý.
Phạm vi trang trại, quy mô nhiều trang trại	Hai hoặc nhiều cơ sở trang trại thuộc sở hữu hoặc được thuê bởi một đơn vị có hoạt động và phương thức canh tác được quản lý tập trung, bất kể có chứng nhận hay không.

Phải chứng nhận cho một tổ chức đang chế biến sản phẩm **cho** một trang trại. Có hai lựa chọn để được cấp chứng nhận:

- Tổ chức được bao gồm trong chứng nhận trang trại. Điều này có nghĩa là CH trang trại thêm tổ chức chế biến vào phạm vi chứng nhận dưới dạng một cơ sở. Trong trường hợp này, CH trang trại chịu trách nhiệm về việc tuân thủ tất cả các yêu cầu hiện hành của cơ sở chế biến (Trong trường hợp này, tổ chức nộp đơn xin chứng nhận trang trại).
- Tổ chức chế biến có thể nhận chứng nhận riêng và do đó sẽ phải đăng ký thành viên riêng. Do đó, chỉ tổ chức đó chịu trách nhiệm tuân thủ các yêu cầu hiện hành (Trong trường hợp này, tổ chức chế biến nộp đơn xin chứng nhận cung ứng sản phẩm - xem thông tin bên dưới).



Chứng Nhận Cung Ứng Sản Phẩm

Bất cứ tổ chức nào **không thực hiện bất cứ hoạt động canh tác nào** được coi là đơn vị sở hữu chứng nhận **cung ứng sản phẩm**. Chứng nhận cung ứng sản phẩm sẽ áp dụng cho bất cứ tổ chức/đơn vị nào có quyền sở hữu pháp lý và/hoặc thực tế khối lượng được chứng nhận trong toàn bộ chuỗi cung ứng sản phẩm, bắt đầu bằng cách đơn vị đầu tiên sở hữu hợp pháp khối lượng được chứng nhận (nghĩa là mua) sau CH trang trại.

Bảng dưới đây cho biết định nghĩa về các loại hình đơn vị sở hữu chứng nhận cung ứng sản phẩm khác nhau:

Đơn Vị Sở Hữu Chứng Nhận Cung Ứng Sản Phẩm	
Phạm vi chuỗi cung ứng, một cơ sở	Một tổ chức không có hoạt động canh tác trong phạm vi chứng nhận của Rainforest Alliance và có vị trí trung tâm được xác định là cơ sở hoạt động duy nhất.
Phạm vi chứng nhận, nhiều cơ sở	Một tổ chức không có hoạt động canh tác trong phạm vi chứng nhận Rainforest Alliance và có vị trí trung tâm được xác định là vị trí vận hành một hoặc nhiều địa điểm.

3. PHẠM VI CHỨNG NHẬN

Phạm Vi Chứng Nhận của một tổ chức là các loại cây trồng, hoạt động, cơ sở và đơn vị mà CH muốn chứng nhận. Nếu tổ chức thuộc phạm vi chứng nhận thì tổ chức đó cần đăng ký thành viên trong RACP và cung cấp thông tin về tất cả các loại cây trồng, hoạt động, cơ sở và đơn vị cần được chứng nhận để xác định phạm vi chứng nhận của tổ chức. Phạm vi chứng nhận xác định các yêu cầu nào về trang trại và/hoặc chuỗi cung ứng theo Tiêu Chuẩn 2020 của Rainforest Alliance được áp dụng.

4. CÓ THỂ BAO GỒM CÁC ĐƠN VỊ NÀO TRONG PHẠM VI CHỨNG NHẬN?

Một tổ chức có thể bao gồm các đơn vị khác nhau trong phạm vi chứng nhận của họ. Các loại hình đơn vị có thể được đưa vào phạm vi chứng nhận của CH là:

Cơ Sở
Nhà thầu phụ
Trang trại
Đơn vị trung gian
Đơn vị cung cấp dịch vụ

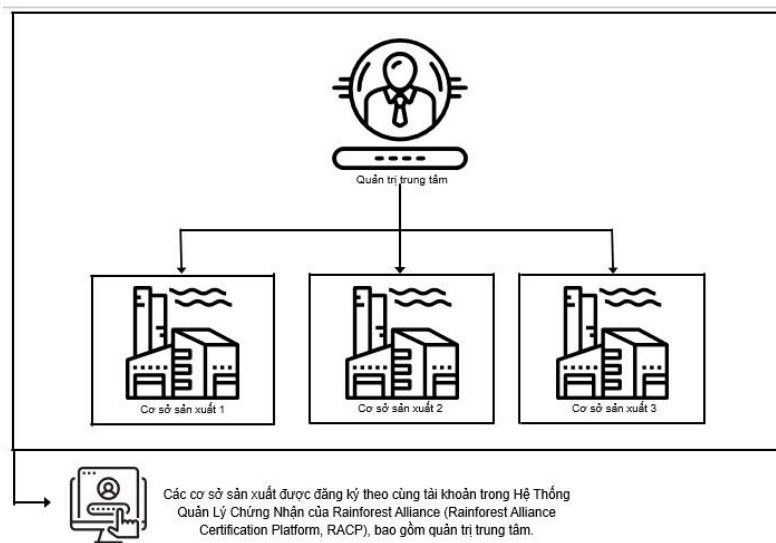
CH chịu trách nhiệm đảm bảo việc tuân thủ tất cả các yêu cầu hiện hành theo Tiêu Chuẩn 2020 của Rainforest Alliance và Các Quy Tắc về Chứng Nhận và Thanh Tra Đánh Giá 2020 cho tất cả các đơn vị được đưa vào phạm vi chứng nhận ([Các Quy Tắc về Chứng Nhận và Thanh Tra Đánh Giá 2020, Quy Tắc 1.1.8](#)). Điều này có nghĩa là quản trị viên trung tâm của CH sẽ cần phải đảm nhận toàn bộ trách nhiệm đăng ký thành viên cho tất cả các cơ sở, nhà thầu phụ, trang trại, đơn vị trung gian và đơn vị cung cấp dịch vụ có liên quan trong tài khoản RACP của họ và đảm bảo họ tuân thủ các yêu cầu hiện hành. Trong trường hợp này, các đơn vị này không cần phải đăng ký thành viên hoặc được cấp chứng nhận riêng.



4.1. CƠ SỞ

Nếu một tổ chức có một địa điểm trung tâm với một hoặc nhiều cơ sở trực thuộc hoạt động (còn được gọi là nhiều cơ sở) thì có thể đăng ký tất cả các cơ sở theo một tài khoản trong RACP. Điều này có nghĩa là các cơ sở khác nhau sẽ không phải đăng ký thành viên riêng hoặc thực hiện quy trình đăng ký thành viên riêng. Trong trường hợp này, quản trị viên nhiều cơ sở phải thêm từng cơ sở riêng lẻ dưới dạng một đơn vị trong hồ sơ tổ chức của tổ chức được đăng ký trong RACP.

Điều quan trọng cần lưu ý là, đối với chứng nhận nhiều cơ sở (ở cấp độ chuỗi cung ứng) thì chỉ có thể bao gồm các cơ sở thuộc [cùng khu vực địa lý](#) trong cùng phạm vi chứng nhận. Ví dụ, không thể đưa một cơ sở tại Hoa Kỳ vào phạm vi chứng nhận quy mô nhiều cơ sở với các cơ sở tại Châu Âu. Cấp độ xác minh được tính cho từng cơ sở riêng lẻ bằng Đánh Giá Rủi Ro Trong Chuỗi Cung Ứng (Supply Chain Risk Assessment, SCRA). Dựa vào kết quả của SCRA, mỗi cơ sở sẽ được chứng thực hoặc sẽ cần trải qua quy trình thanh tra đánh giá để hoàn tất quy trình chứng nhận.



4.2. NHÀ THẦU PHỤ

Nhà thầu phụ (xem [định nghĩa](#)) có thể

- được bao gồm trong phạm vi chứng nhận của một hoặc nhiều CH hoặc
- có chứng nhận riêng của mình.

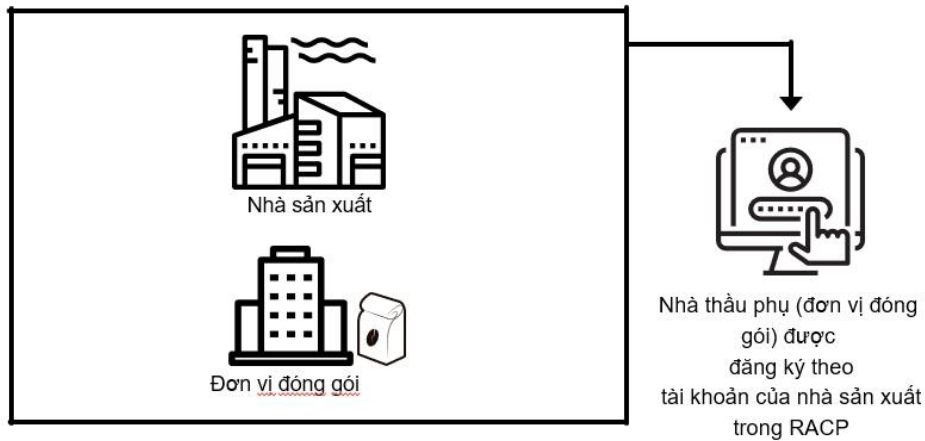
Ví dụ: Một đơn vị đóng gói nhận cà phê nhân trong túi sợi đay, mở túi để cho cà phê nhân vào túi to hơn. Trong trường hợp này, đơn vị đóng gói có thể quyết định a) được đưa vào phạm vi chứng nhận của từng CH có ký hợp đồng với đơn vị đóng gói hoặc b) có chứng nhận riêng của mình.

Tùy chọn a: Nhà thầu phụ được bao gồm trong phạm vi chứng nhận của một hoặc nhiều CH.

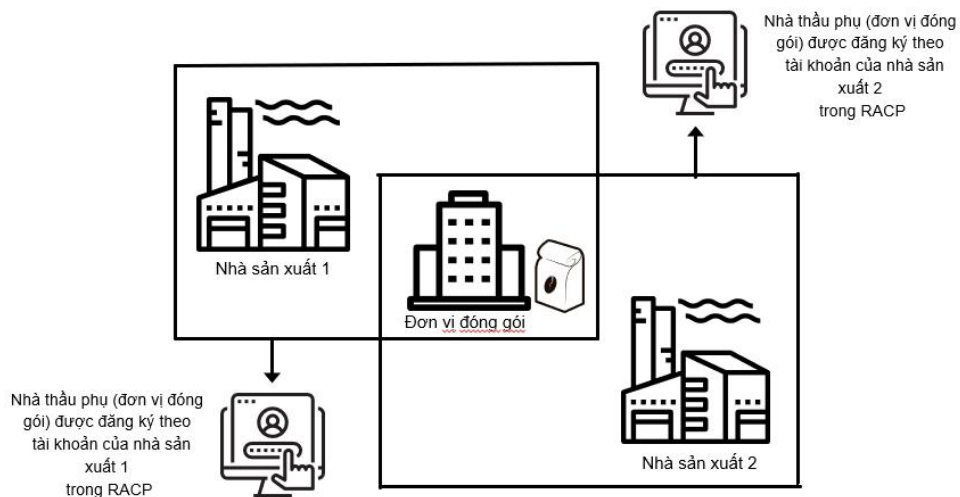
Nhà thầu phụ không cần phải đăng ký thành viên và được chứng nhận riêng lẻ. Họ chỉ cần được bao gồm trong tài khoản chứng nhận trong RACP của (các) CH ký hợp đồng với họ. Trong trường hợp này, nhà thầu phụ sẽ được chứng nhận trong chứng nhận của (các) CH nhưng sẽ không được nhận chứng nhận riêng.



Nhà thầu phụ được đưa vào phạm vi chứng nhận của một CH:

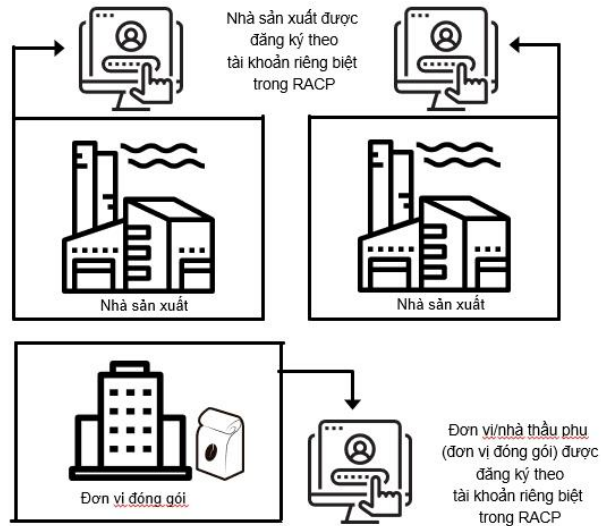


Nhà thầu phụ được đưa vào phạm vi chứng nhận của nhiều CH:



Tùy chọn b: Nhà thầu phụ có chứng nhận riêng lẻ

Nhà thầu phụ có thể chọn nhận chứng nhận riêng lẻ bằng cách đăng ký thành viên trong RACP và xác định phạm vi chứng nhận của họ dựa vào các hoạt động mà họ thực hiện. Điều này có nghĩa là nhà thầu phụ cũng sẽ phải trải qua quy trình đăng ký thành viên độc lập, nhận tài khoản chứng nhận riêng và có chứng nhận riêng. Cũng có thể áp dụng một số trách nhiệm giao dịch. Vì nhà thầu phụ được chứng nhận độc lập theo Chương Trình Chứng Nhận của Rainforest Alliance nên không cần phải đưa nhà thầu phụ vào phạm vi chứng nhận của bất cứ CH nào mà họ cung cấp dịch vụ. Khuyến nghị chọn tùy chọn này cho nhà thầu phụ thực hiện hoạt động cho nhiều CH vì tùy chọn này có thể giảm bớt nhiều bước thanh tra đánh giá mà họ cần thực hiện.



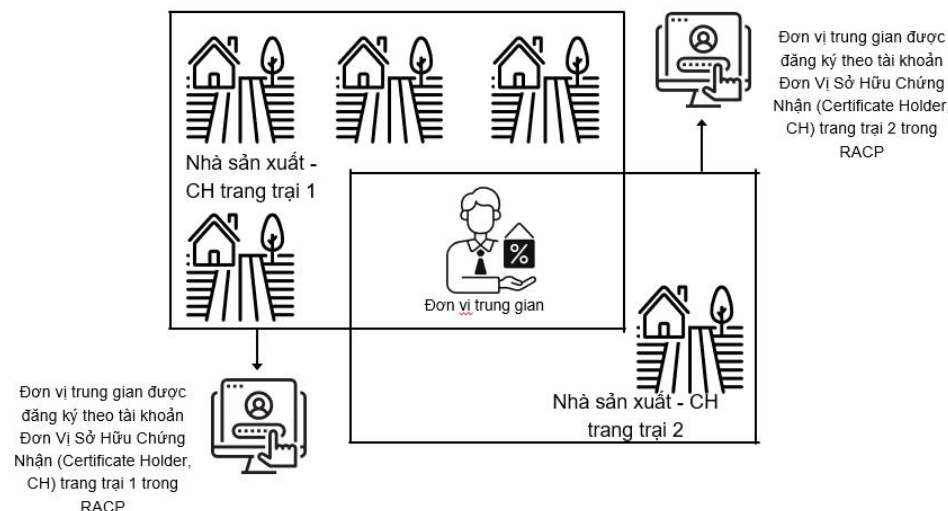
4.3. TRẠNG TRẠI

Để biết một tổ chức trang trại cần đáp ứng những điều kiện nào, vui lòng xem [tại đây](#).

Các đơn vị mà một CH trang trại có thể đưa vào phạm vi chứng nhận là các trang trại được đề cập đến ở phần A, B, D và E.

4.4. ĐƠN VỊ TRUNG GIAN

Các đơn vị trung gian (xem [định nghĩa](#)) chỉ có thể thuộc phạm vi chứng nhận trang trại và có thể được đưa vào phạm vi chứng nhận của một hoặc nhiều CH trang trại. Ví dụ: Các thương nhân nhỏ như "pisteur" ở Bờ Biển Ngà hoặc "manav" ở Thổ Nhĩ Kỳ, họ lấy nguồn từ các nhà sản xuất khác nhau để cung ứng cho các CH trang trại. Trong trường hợp này, đơn vị trung gian (ví dụ như pisteur tại Bờ Biển Ngà) chỉ cần được đưa vào chứng nhận của (các) CH trang trại và không cần đăng ký thành viên và nhận chứng nhận riêng lẻ.

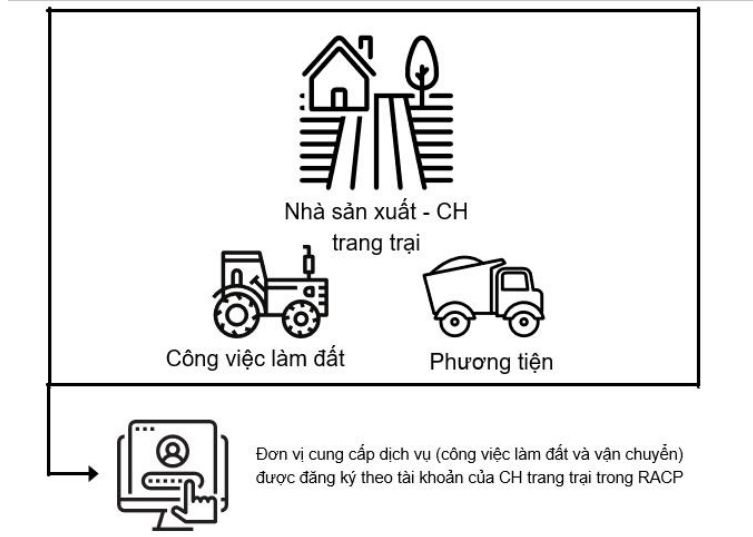




4.5. ĐƠN VỊ CUNG CẤP DỊCH VỤ (KHÔNG BAO GỒM ĐƠN VỊ CUNG CẤP DỊCH VỤ LAO ĐỘNG)

Không thể chứng nhận độc lập cho các đơn vị cung cấp dịch vụ lao động (xem [định nghĩa](#)) và do đó, phải đưa họ vào phạm vi chứng nhận của CH trang trại mà họ cung cấp dịch vụ. Điều này có nghĩa là chỉ cần thêm đơn vị cung cấp dịch vụ vào RACP theo tài khoản chứng nhận của (các) CH trang trại nhưng họ không cần đăng ký thành viên và nhận chứng nhận riêng lẻ.

Đơn vị cung cấp dịch vụ được đưa vào phạm vi chứng nhận của một CH trang trại:



Đơn vị cung cấp dịch vụ được đưa vào phạm vi chứng nhận của nhiều CH trang trại:

